

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Павлова Людмила Станиславовна

Должность: и.о. проректора по биологическим дисциплинам

Дата подписания: 26.02.2026 09:25:41

Уникальный программный ключ:

d1b168d67b4d7601372f8158b54869a0a60b0a21

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ**

ФГБОУ ВО «ТВЕРСКОЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

**Рабочая программа дисциплины
по социально-гуманитарному циклу**

СГ.02 «Иностранный язык в профессиональной деятельности»

| | |
|-----------------------|--|
| Специальность | 19.02.13 ТЕХНОЛОГИЯ ПРОДУКТОВ ОБЩЕСТВЕННОГО ПИТАНИЯ МАССОВОГО ИЗГОТОВЛЕНИЯ И СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ |
| Квалификация | Техник-технолог |
| Форма обучения | очная |

| | |
|---|--------------------------|
| Часов по учебному плану | 156 |
| В том числе: | |
| Аудиторные занятия | 128 |
| Самостоятельная работа | 24 |
| Часов на контроль | 4 |
| Виды контроля: курс — 1, 2,3 семестр - 3 семестр - 5 | Зачет зачет с оценкой |

Рабочая программа утверждена
на заседании кафедры биохимии и биотехнологии
протокол № 5 от 29.11.2025

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1 Цели освоения дисциплины (модуля)

обучение практическому владению разговорно-бытовой речью и деловым языком специальности для активного применения как в повседневной, так и в профессиональной деятельности.

1.2 Задачи

закрепление навыков чтения и понимания текстов по общеэкономической тематике;
формирование и закрепление навыков элементарного общения на иностранном языке с применением профессиональной лексики и правил речевого этикета;
расширение активного словаря студентов, знаний грамматического материала, закрепление навыков устного и письменного перевода экономических текстов, а также телексов, телеграмм, деловых писем;
развитие страноведческого опыта и развитие творческой личности студентов;
формирование представлений об иностранном языке как о языке международного общения и средстве приобщения к ценностям мировой культуры и национальных культур;
воспитание личности, способной и желающей участвовать в общении на межкультурном уровне; воспитание уважительного отношения к другим культурам и социальным субкультурам

2. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫЕ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

| | Компетенции | Знать: | Уметь: |
|-------|--|--|--|
| ОК 01 | Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности применительно к различным контекстам. | - актуальный профессиональный и социальный контекст, в котором приходится работать и жить; - основные источники информации и ресурсы для решения задач и проблем в профессиональном и/или социальном контексте; - алгоритмы выполнения работ в профессиональной и смежных областях; - методы работы в профессиональной и смежных сферах; - структуру плана для решения задач; - порядок оценки результатов решения задач профессиональной деятельности. | - распознавать задачу и/или проблему в профессиональном и/или социальном контексте; - анализировать задачу и/или проблему и выделять её составные части; - определять этапы решения задачи; - выявлять и эффективно искать информацию, необходимую для решения задачи и/или проблемы; - составлять план действия; - определять необходимые ресурсы; - владеть актуальными методами работы в профессиональной и смежных сферах; |

| | | | |
|-------|--|---|--|
| | | | <ul style="list-style-type: none"> - реализовывать составленный план; - оценивать результат и последствия своих действий (самостоятельно или с помощью наставника). |
| ОК 09 | Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках. | <ul style="list-style-type: none"> - правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы; - основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика); - лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности; - особенности произношения; - правила чтения текстов профессиональной направленности. | <ul style="list-style-type: none"> - понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые), понимать тексты на базовые профессиональные темы; - участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы; - строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности; - кратко обосновывать и объяснять свои действия (текущие и планируемые); - писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы. |

3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

3.1. Трудоемкость дисциплины и виды учебной деятельности

| Вид деятельности | УП | РП |
|------------------------|------------|------------|
| Лекции | 6 | 6 |
| Практические | 122 | 122 |
| Самостоятельная работа | 24 | 24 |
| Контроль | 4 | 4 |
| Итого ауд | 156 | 156 |

3.2 Разделы дисциплины, виды занятий и контроль

| № | Наименование разделов и тем | Вид занятия | Сем. | Часов |
|---|---|---------------------------------|------|-------|
| | Раздел 1. «Бытовая сфера общения» | | | |
| | Family. Personality adjectives. Present Simple. The body. Present Continuous. Definitions. Defining relative clauses. At the airport. | Лекция /практика | 1 | 2/8 |
| | Holidays. Past Simple regular and irregular verbs. Memorable photos in your life. Past Continuous. Pop music. Types of questions. One October evening. Connectives. At the conference hotel. | Практика | 1 | 8 |
| | Where are you going on holidays? Future arrangements. Are you an optimist or pessimist? Predictions. Promises, offers, decisions. Restaurant problems. | Практика/самостоятельная работа | 1 | 8/6 |
| | Раздел 2 «Социально- культурная сфера общения» | | | |
| | Shopping, clothes. Present perfect (experience). Conflicts in a family. Present Perfect (yet, just, already). The faster we live but are we living better? Comparatives. The world's friendliest city. Superlatives. Describing where you live. | Лекция /практика | 2 | 2/14 |
| | How to survive at a party. Uses of infinitive. What makes you feel good? Verb + - ing. Modifiers. Modal verbs. Sports. Prepositions of movement. At a department store. | Практика | 2 | 14 |
| | Murthy's law. First conditional. Animals. Second conditional. Decisions. Word building. Giving tips. Modal verb - Should. At the pharmacy. | Практика | 2 | 14 |
| | Раздел 3 «Профессиональная и учебно – познавательная сферы общения». | | | |
| | Грамматика: Структура предложения в английском языке, порядок слов в повествовательном и вопросительном предложениях. Choosing Breeds and Animals. My science work. | Лекция /практика | 3 | 2/4 |

| | | | | |
|--|---|-------------------------------------|---|-----|
| | Грамматика: Времена английского языка в действительном залоге (Active voice). Breeding and Improving Dairy Cattle. | Практика | 3 | 3 |
| | Грамматика: Времена английского языка в страдательном залоге (Passive voice). Feeds for hogs. | Практика/самостоятельная работа | 3 | 2/9 |
| | Промежуточная аттестация | Зачет | 3 | 2 |
| | Грамматика: числительные. Breeding and Improving Hogs. | Практика | 4 | 9 |
| | Грамматика: причастие I – причастие настоящего времени (формы и функции). Feeds for Dairy and Beef Cattle. | Практика | 4 | 9 |
| | Грамматика: причастие II – причастие прошедшего времени (формы и функции). Breeding and Improving Sheep. | Практика | 4 | 9 |
| | Грамматика: модальные глаголы. Feeding Hogs. | Практика | 4 | 9 |
| | Грамматика: инфинитив (формы и функции). Hog Raising. | Практика | 5 | 4 |
| | Грамматика: конструкция «for» + сущ. + инфинитив. Care of Pigs. | Практика | 5 | 4 |
| | Грамматика: сложные формы причастия I, независимый причастный оборот. Mountain and Lowground Sheep. | Практика/ Самостоятельная работа | 5 | 3/9 |
| | Промежуточная аттестация | Зачет с оценкой | 5 | 2 |

4 УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

4.1 Рекомендуемая литература

| № | Авторы | Заглавие | Издательство, год | адрес |
|----------------------------------|----------------|---|---|---|
| Основная литература | | | | |
| 1 | Левченко, В.В. | Английский язык. General English : учебник для среднего профессионального образования | Москва : Издательство Юрайт, 2026. — 149 с. | https://urait.ru/bcode/583812 |
| Дополнительная литература | | | | |
| 1 | Аитов В.Ф | Английский язык (A1-B1+) : учебник для среднего профессионального образования | Москва : Издательство Юрайт, 2026. — 234 с. | https://urait.ru/bcode/585175 |

4.2 Перечень программного обеспечения

| | |
|---|--------------------------------|
| 1 | Kaspersky Endpoint Security 12 |
| 2 | Яндекс Браузер |
| 3 | Google Chrome |
| 4 | WinDjView |
| 5 | ONLYOFFICE |

4.3 Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

| |
|----------------------------------|
| ЭБС ТвГУ |
| ЭБС «ЮРАЙТ» |
| ЭБС «Консультант студента» (СПО) |

5. Материально-техническое обеспечение (оборудование и технические средства обучения)

| Аудитория | Оборудование |
|---|---|
| №3 - 308a | Комплект учебной мебели, CD-магнитола, компьютер: системный блок + монитор, многофункциональный лазер (копир/ принтер/ сканер), видеоплеер, телевизор, DVD плеер. |
| Помещение для самостоятельной работы | |
| Интернет-центр | Комплект учебной мебели, компьютерная техника с возможностью подключения к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и обеспечением доступа в ЭИОС ТвГУ. |

6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

1 Цели и задачи ФОС дисциплины

Фонд оценочных средств (ФОС) по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» разработан для проведения промежуточной аттестации обучающихся по данной дисциплине и представляет собой комплект учебно-методических оценочных материалов, позволяющих установить соответствие учебных достижений обучающихся требованиям соответствующих образовательных и рабочих программ. Структура и содержание ФОС разработаны на основе требований к ФОС действующего ФГОС СПО.

Целью создания ФОС по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является установление степени соответствия учебных результатов в усвоении изучаемого иностранного языка, показанных в ходе реализации принятых и в настоящее время действующих форм промежуточного контроля и определение степени сформированности запланированных языковых, речевых и иных компетенций, составляющих планируемый результат обучения.

Задачи ФОС при проведении промежуточной аттестации по учебной практике по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности»:

1. Разработка целеполагающих критериев, определяющих полноту и объективность оценивания учебной (аудиторной/ внеаудиторной) деятельности обучающихся.
2. Оценивание приобретенных практических знаний и умений, навыков культивируемых форм устной и письменной речи.
3. Определение степени сформированности запланированных ОК по учебной практике по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности».
4. Установление соответствия результатов прохождения учебной практики по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» в целом задачам будущей профессиональной деятельности.

2 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы.

Лексический диктант по профессиональной лексике

1. challenge A. a list of things bought, used, etc. showing the total amount that must be paid
2. entertaining B. an arrangement (in business, politics) that is to the advantage of both sides
3. bill C. a situation or problem that causes trouble
4. invite out D. the use of physical strength or power of the mind
5. difficulties E. the quality of demanding competitive action, interest or thought
6. effort F. amusing and keeping the attention of people
7. business deal G. ask someone to come out esp. to a social occasion
8. labour force A. a subject causing strong argument and difficult to deal with
9. prosperity B. workers, esp. who use their hands and considered as a group
10. because of C. great success, esp. in money matters
11. global growth D. a point in time at which a very important change takes place

12. hot issue E. increase in size, amount or degree all over the world
 13. turning point F. as a result of
 14. pervasive G. wide-spread
 15. asset A. a class of goods which is the product of a particular company/producer
 16. brand B. an ordinary share on which no fixed amount of interest is paid
 17. tool C. the worth of something in money
 18. in terms of D. not a long time in advance
 19. equity E. the property of a person/company that has value and may be sold to pay a debt
 20. on short notice F. destroy; remove from one's mind
 21. loyalty G. from the point of view
 22. value H. the quality of being faithful to smb./sth., always giving support
 23. obliterate I. something necessary for doing a job
 24. match A. a group of different objects of the same kind, esp. for sale in a shop
 25. envision B. income, esp. that which the government receives as tax
 26. overwhelming C. very large
 27. ensure D. by means of; using
 28. via E. foresee, to see in the mind as a future possibility
 29. revenue F. be equal to smb./smth.
 30. efficient G. make certain to happen

3 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Описание показателей оценивания компетенций на различных этапах их формирования. Описание шкал оценивания.

Показателями уровня сформированности компетенций на всех этапах являются:

1-й этап (уровень знаний):

- Знание основ грамматики иностранного языка и грамматики; Знание лексического минимума в объеме, необходимом для устного и письменного общения в рамках профессиональной тематики.

2-й этап (уровень умений):

Умение работать с профессионально-ориентированными текстами на иностранном языке с целью извлечения необходимой информации;

Умение создавать высказывания нужного типа в соответствии с коммуникативной ситуацией.

3-й этап (уровень владения навыками):

Владение навыками перевода и аннотирования профессионально-ориентированных текстов и профессиональной документации;

- Работа с деловой информацией и основами Интернет-технологий.

Уровень сформированности компетенций по учебной практике по профессиональному иностранному языку оценивается на основе результатов:

- в письменной форме в виде лексико-грамматических тестов, письменных переводов профессионально-ориентированных текстов, составления к ним глоссариев, написания аннотаций;

- промежуточной аттестации – в виде зачета, зачета с оценкой.

| Количество баллов | Оценка |
|-------------------|------------|
| 60-100 баллов | зачтено |
| менее 60 баллов | не зачтено |

Суммарное количество баллов включает, в том числе баллы, получаемые студентом согласно рейтингу за данный период обучения. Максимальное количество - 25 баллов:

| Средний рейтинг на момент окончания семестра | Дополнительные баллы на промежуточной аттестации |
|--|--|
| 0 – 19 баллов | 0 баллов |
| 20-29 баллов | 5 баллов |
| 30-49 баллов | 10 баллов |
| 50-69 баллов | 15 баллов |
| 70-84 баллов | 20 баллов |
| 85-100 баллов | 25 баллов |

Критерии оценивания уровня сформированности компетенций

1. Первый этап. Тест на знание лексики (30 заданий). Максимальное количество - 15 баллов. Время выполнения – 20 минут.

2. Второй этап. Перевод профессионально-ориентированного текста. Максимальное количество - 15 баллов. Время выполнения – 25 минут.

Содержание критериев и методика оценивания перевода

| Критерии | Шкала оценивания | Баллы |
|--|---|-----------|
| 1.Эквивалентность перевода. 2.Адекватность перевода. 3.Соблюдение норм русского языка. 4.Объём выполненного перевода. | Перевод выполнен полностью, с максимальной степенью точности, с использованием эквивалентной лексики, в соответствии с нормами русского языка. | 30 |
| | Перевод выполнен точно, с незначительными содержательными отступлениями и языковыми погрешностями, с использованием эквивалентной лексики, в соответствии с нормами русского языка. | 20 |
| | Перевод выполнен неточно и не в полном объёме, с использованием эквивалентной лексики, но со значительными содержательными отступлениями и языковыми погрешностями. | 10 |
| | Перевод выполнен неточно и не в полном объёме, с грубыми отступлениями от норм русского языка. | 0 |

3. Третий этап. Реферирование/аннотирование профессионально-ориентированного текста на иностранном языке. Максимальное количество - 30 баллов. Время выполнения – 25 минут.

Содержание критериев и методика оценивания перевода

| Критерии | Шкала оценивания | Баллы |
|--|---|-------|
| <p>1.Идея текста раскрыта;</p> <p>2. Содержание изложенного последовательно и логично;</p> <p>3.Грамотность.</p> | <p>Студент понял содержание текста, изложил в обобщенном виде только значимую информацию, студент не делает грамматических ошибок (допускаются незначительные ошибки, не затрудняющие понимание), студент демонстрирует отличное знание вокабуляра.</p> | 30 |
| | <p>Студент понял содержание текста, но допускает отдельные лексические или грамматические ошибки, имеются незначительные пробелы в знании вокабуляра.</p> | 20 |
| | <p>Студент понял основное содержание текста, но исказил детали, в представленном изложении текста отсутствует какой-либо структурный элемент, допускает значительные грамматические ошибки, имеются значительные пробелы в знании вокабуляра.</p> | 10 |
| | <p>Студент либо вообще не понял содержание текста, либо понял, но с большим искажением содержательной стороны, допускает грамматические ошибки, затрудняющие понимание, демонстрирует незнание вокабуляра.</p> | 0 |